



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
17 October 2011
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Восемнадцатая сессия

Пункт 2 повестки дня

Ежегодный доклад Верховного комиссара
Организации Объединенных Наций по правам
человека и доклады Управления Верховного
комиссара и Генерального секретаря

Заявление Председателя**

PRST 18/2

На 38-м заседании, состоявшемся 30 сентября 2011 года, Председатель Совета по правам человека зачитал следующее заявление:

"Совет по правам человека,

признавая необходимость конструктивного диалога между Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Советом по правам человека и признавая прогресс, уже достигнутый Верховным комиссаром в представлении в ее ежегодном докладе информации об источниках и распределении финансирования ее Управления,

подчеркивая важность дальнейшего укрепления сотрудничества Управления Верховного комиссара с Советом по правам человека в выполнении его мандата и отмечая необходимость регулярных и транспарентных обменов информацией в этой связи,

вновь подтверждая, что Пятый комитет является тем главным комитетом Генеральной Ассамблеи, на который возложена ответственность за административные и бюджетные вопросы,

предлагает Верховному комиссару включить в ее ежегодный доклад подробную информацию, касающуюся:

а) ассигнований регулярного бюджета в соответствии с программой и мандатами;

* Переиздано по техническим причинам 24 ноября 2011 года.

** Настоящее заявление будет включено в главу III доклада Совета по правам человека о работе его восемнадцатой сессии (A/HRC/18/2).

- b) добровольных взносов, полученных Управлением Верховного комиссара, и их конкретного распределения;
 - c) распределения целевых и нецелевых взносов в соответствии с программами и мандатами;
 - d) распределения финансовых ресурсов для специальных процедур, которое рассматривалось бы на взаимно согласованном форуме".
-